

Megjelenik hetenként kétszer szombán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyilttér  
soronként 1500 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
(kiadóhivatal)  
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## Mit hoz a jövő?

Irtá: Dr. idb. Szirmay István

Évek óta nem irtam le egyetlen egy mondatot sem azzal a szándékkal, hogy nyomdafesték alá kerüljön, — évek óta egyetlen egy gondolatomat sem közöltem a nyilvánossággal.

Az előtt sem voltam sem hivatalos politikus, sem céhbéli tollforgató, de volt egy szép, egy szentséges ideálom: a nagy, a büszke, a boldog és független Magyarország és amiről meg voltam győződve, hogy ennek az ideálnak hasznára válik, azt hirdetem szóval, azt hirdetem tollal, hirdetem hittel, meggyőződéssel. És a Zemplén szívesen engedte át erre hasábjait. Mióta azonban porba omlott a nagy és büszke, boldog és független Magyarország ideálja s a nyilvánosság porondján új, eddig ismeretlen apostolok jelentek meg, hirdelve új célokat, nekem teljesen szokatlan, újabb keletű igékkel; mióta keserűen kellett beismernem magam előtt, hogy a régi apostolok közül is sokban, igen sokban csalódtam, mert nem az én lelkem által álmodott független Magyarországot, hanem az októberi Magyarországot hordották szívükben; hogy a magyar sokkal jobban tudja gyűlölni a magyart, mint az életére törő ellenséget — még a helyet is kerültem, ahol politizálni sok ember gyűlt össze s ha el nem kerülhettem, hallgattam mélységesen.

Nem is tudom azért, hogy miért éppen tőlem kívánt új évi vezércikket a Zemplén szerkesztősége?

Talán az a gondolat vezette, hogy az aktuális politika hullámveréseitől közvetlenül nem érintve, objektivebb felfogással fogom megítélni a közélet jelenségét? Lehet s ha ez volt a célja, annyiban minden esetre eleget fogok tenni a megtisztelő feladatnak, hogy meggyőződésemem hűen, őszintén fogom megmondani.

Emlékünkben van még, hogy a háboru előtt az új év első napját császárok, királyok, kőztársági elnökök, kormányférfiak, a különböző pártok vezetői alkalmként szokták felhasználni arra, hogy alattvalóikat, népeiket, hiveiket tájékoztassák azokról a várható politikai eseményekről, melyek a jövőben valószínűen bekövetkezni fognak. A publikum érdeklődéssel várta, a börze a természetéhez tartozó idegességgel leste a nyilatkozatokat; magya-

rálták, boncolgatták azoknak tartalmát, analizálgatták az egyes kifejezések értelmét és csakhamar kialakult a közvélemény: esett vagy emelkedett az értékpapírok árfolyama.

Mostanában ezek a proféciaik is kimentek divatból; az újságok híradásai szerint legalább a magyar kormány új év napján nem kívánja a nyilvánosságot sem a külpolitikai helyzetről, sem a belső politikában várható eseményekről tájékoztatni. Később fog erre alkalmat keresni.

Pedig a publikum olyan ideges, olyan türelmetlen, úgy szeretné tudni, hogy mihez tartsa magát, mit hoz a jövő?

Szinte csodálom, hogy nem akadt még vállalkozó, aki állandóan szerződtenne egy új Bellághné, vagy visszahozatná a régit. Igaz, hogy a szanalás rideg valóságának és a stabilizált koronának napjaiban már nem igen kérnének tőle tőzsdetippeket; adjak-e, vegyek-e Ganz Danubiust, Kronbergert vagy Östermelőt? . . . de a jövő kérdése mégis annyi embert tart izgalomban, hogy a megfogható tüzletág között az állandó jövőmondás bizonyára haszonnal tudna elhelyezkedni.

Miután azonban Bellághné ezidő szerint nem működik, enged meg — óh! nyájas olvasó! — hogy helyette én jósoljak neked . . . természetesen csak in politicis.

És ha megengeded, megjósolom, hogy minden úgy fog történni — amint te akarsz.

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irtá: Dr. Kossuth János III.

(104)

A cseh megszállás.

Harcdezt, vitéségi éremmel diszitett tót és ruthén legények lekicsinylő megjegyzésekkel fogadták a megszálló gyűlevész hadkatonáit.

„Ti si vojak?” (te katona vagy?) . . . vagy te — itt következett aztán egy Cambroni kifejezés — „tud meg, hogy én magyar honvéd voltam”, „várjátok csak, fogtok még ti szaladni . . . ked naso magyari pridu” (ha a mi magyarjaink jönnek).\*

Nem tudtak megbárátkozni a gondolattal, hogy ahonnan nemrég kiebudalták a medvét, ott most a hitvány, görény iehessen urrá!

\* \* \*

Meg kell állapítani, hogy Felső-

\* Számtalan hasonló esetről szereztünk tudomást s majd ha ezen anyaggyűjtemény könyvalakban lát napvilágot, közölni fogjuk a frappánsabbakat, feltüntetendő ama szinte meghatározó ragaszkodást, amelyet felső Zemplén népe magyar hazája iránt tanusított.

Ha akarsz, lesz béke, lesz rend, lesz nyugalom; lesz mindenkinek elégséges kenyere, lesz búzája, lesz bora is. Új házak számlálatlan sora fog épülni az Urnak 1925-ik évében; minden falu végén új házsorok fognak támadni, azokba boldog megeiégedett családok fognak beköltözködni; lesz mindenkinek tehene, lesz a tehénnek legelője. A városokban is megszűnik a lakásínség, a munkásnak lesz bőséges munkaalkalma, lesz jó keresete; a tisztviselő nem fog koplalni, lesz módja gyermekeit iskoláztatni, ruházni; az iparos, a kereskedő tisztas haszonnal fog dolgozni; a földbirtoos nyugodt, zavartalan viszonyok között intenzív gazdálkodást fog folytatni, a biztosan elhelyezett tőke meghozza előre kiszámított gyümölcsseit.

Lesz áldás a munkán, amelyet a kölcsönös megértés és szeretet fog irányítani.

De természetes, ezt akarni kell és természetes, ezt kell akarni.

És hogy kell ezt akarni? Hát mindenkinek előt parancsold meg azoknak, akiket a sorsod felől való rendelkezés hatalmával a nemzetgyűlésbe képviselőkként felküldöttél, hogy térjenek észekre. Ne mindig az egymás piszkát kavargassák, ne mindig az egymás szennyesét teregessék ország-világ elé, hanem törődjenek veled, törődjenek az országgal és annak érdekeivel.

A soraitok között jaró-kező bujtogatóknak, izgatónak, népámitóknak pedig mutassatok utat;

rivalljátok rájuk keményen, hogy hagyjanak már egyszer békét nektek, hagyjanak dolgozni benneteket, tudtok ti a magatok fejével is gondolkozni és megelégedtetek, hogy mindenféle országboldogító kész prédájának tekintszen benneteket.

Majd meglátjátok, hogy akkor minden úgy lesz, ahogy én megjósoltam.

Am ha akarjátok, lesz tovább is visszavonás, lesz gyűlölködés, sőt — ha mindenáron veszni akartok — lehet még forradalom is. Hogy azután mindezeknek a nyomában mi minden lesz, azt már nem kell megjósolni, azt már tudjuk tapasztalatból.

A jövő — kedves olvasó — a jelenből fakad. A ma szüli a holnapot s a holnapután úgy virrad reád, ahogy azt holnap majd te előkészítet. A felsőbb hatalmak, a gondviselés az által avatkoznak a jövő kialakulásába, hogy módot nyujtanak neked annak a megalapozására. Ne várj te idegen segítséget, hanem bízzál csak magadba; ne hallgass a mézes szavú álprófétákra, akik hizelegve gyengeségeidnek, vágyaidat az elérhetetlenségig csigázzák fel, hanem indulj a jól bevált régi tapasztalat nyomain: ki mint vet, úgy arat!

Töröld ki a szemedből, mint egy rossz álmot, a közelmúltnak emlékeit és ha megfogadtad a tanácsomat, ne nyugtalankodj a jövő miatt.

láthassa többé viszont a „szép Magyarországot.”

Annak a vérnek nem volt szabad hiába kiömlenie! Zemplénvármegye, amelyet ezer éven át jóformán megkímélt az ellenség, a világháboruban borzalmis csatákat látott. Ma a Felvidék egy óriási temető. Hősök porladnak benne. Nekünk, zemplénieknek az irredenta szobor (észak) mindig előttünk van. Az a kis tótfiu, aki a szobron Hungáriához menekül, az Ondava, Tapoly, a Latorczamenti testvéreinket jelképezi, akiket Hungária szerető keblére ölelt, amelynek a varázsa örökös. Nekünk a gyászos dicsőség északi fényében fog ragyogni felső Zemplén a feltámadásig.

A cseheknek is eszükbe juttat ugyanaz a föld valamit! A csata-teret, amelyet árulásukkal, a zászlóra tett esküjük megszegésével tettek emlékeztetéssé, amikor az ellenséghez akarva átpártolni a poroszok előtt rogytak térdre. (Boroevics hadtestparancsnok — amint tudjuk — megtizedeltette a sörredék csapatot. Vajjon tudja-e a „Grand Nation”, hogy milyen „szövetségesek” segítették őt nem a „Gloire”-hoz, hanem a ringyószerecséhez.) (Folyt. köv.)

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 20000 K.  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyílttér  
soronként 1500 K.

Telefon:  
(szerkesztőség)  
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
(kiadóhivatal)  
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában  
Hiszek egy isteni örök igazságban,  
Hiszek Magyarország feltámadásában.  
Amen.

## Mit hoz a jövő?

Irtá: Dr. idb. Szirmay István

Évek óta nem irtam le egyetlen egy mondatot sem azzal a szándékkal, hogy nyomdafesték alá kerüljön, — évek óta egyetlen egy gondolatomat sem közöltem a nyilvánossággal.

Az előtt sem voltam sem hivatalos politikus, sem céhbéli tollforgató, de volt egy szép, egy szentséges ideálom: a nagy, a büszke, a boldog és független Magyarország és amiről meg voltam győződve, hogy ennek az ideálnak hasznára válik, azt hirdetem szóval, azt hirdetem tóval, hirdetem hittel, meggyőződéssel. És a Zemplén szívesen engedte át erre hasábjait. Mióta azonban porba omlott a nagy és büszke, boldog és független Magyarország ideálja s a nyilvánosság porondján új, eddig ismeretlen apostolok jelentek meg, hirdelve új célokat, nekem teljesen szokatlan, újabb keletű igékkel; mióta keserűen kellett beismernem magam előtt, hogy a régi apostolok közül is sokban, igen sokban csalódtam, mert nem az én lelkem által álmodott független Magyarországot, hanem az októberi Magyarországot hordották szívükben; hogy a magyar sokkal jobban tudja gyűlölni a magyart, mint az életére törő ellenséget — még a helyet is kerültem, ahol politizálni sok ember gyűlt össze s ha el nem kerülhettem, hallgattam mélységesen.

Nem is tudom azért, hogy miért éppen tőlem kívánt új évi vezércikket a Zemplén szerkesztősége?

Talán az a gondolat vezette, hogy az aktuális politika hullámvéréseitől közvetlenül nem érintve, objektívebb felfogással fogom megítélni a közélet jelenségeit? Lehet s ha ez volt a célja, annyiban minden esetre eleget fogok tenni a megtisztelő feladatnak, hogy meggyőződésemem hűen, őszintén fogom megmondani.

Emlékünkben van még, hogy a háboru előtt az új év első napját császárok, királyok, kóztársági elnökök, kormányférfiak, a különböző pártok vezérei alkalmként szokták felhasználni arra, hogy alattvalóikat, népeiket, hiveiket tájékoztassák azokról a várható politikai eseményekről, melyek a jövőben valószínűleg bekövetkezni fognak. A publikum érdeklődéssel várta, a börze a természetéhez tartozó idegességgel leste a nyilatkozatokat; magya-

rázták, boncolgatták azoknak tartalmát, analizálták az egyes kifejezések értelmét és csakhamar kialakult a közvélemény: esett vagy emelkedett az értékpapírok árfolyama.

Mostanában ezek a profeciák is kimentek divatból; az újságok híradásai szerint legalább a magyar kormány új év napján nem kívánja a nyilvánosságot sem a külpolitikai helyzetről, sem a belső politikában várható eseményekről tájékoztatni. Később fog erre alkalmat keresni.

Pedig a publikum olyan ideges, olyan türelmetlen, úgy szeretné tudni, hogy mihez tartsa magát, mit hoz a jövő?

Szinte csodálom, hogy nem akadt még vállalkozó, aki állandóan szerződtenne egy új Bellághné, vagy visszahozatná a régit. Igaz, hogy a szanalás rideg valóságának és a stabilizált koronának napjaiban már nem igen kérték tőle tőzsdetippek: adjak-e, vegyék-e Ganz Danubiust, Kronbergert vagy Östermeltöt? . . . de a jövő kérdése mégis annyi embert tart izgatásban, hogy a uvegfogatokozott tüzletágak között az állandó jövődöndögés bizonyára haszonnal tudna elhelyezkedni.

Miután azonban Bellághné ezidő szerint nem működik, enged meg — óh! nyájas olvasó! — hogy helyette én jósoljak neked . . . természetesen csak in politikai.

És ha megengeded, megjósolom, hogy minden ufg fog törénni — amint te akard.

## A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irtá: Dr. Kossuth János

(104) III.

A cseh megszállás.

Harcedett, vitézségi éremmel diszitett tót és ruthen legények lekicsinyelő megjegyzésekkel fogadták a megszálló gyűlevész hadkatonáit.

„Ti si vojak?” (te katona vagy?) . . . vagy te — itt következett aztán egy Cambroni kifejezés — „tud meg, hogy én magyar honvéd voltam”, „várjátok csak, fogtok még ti szaladni . . . ked naso magyari pridu” (ha a mi magyarjaink jönnek).\*

Nem tudtak megbarátkozni a gondolattal, hogy ahonnet nemrégien kiebrudalták a medvét, ott most a hitvány gőrény lehessen urrá!

\* \* \*  
Meg kell állapítani, hogy Felső-

\* Számtalan hasonló esetről szereztünk tudomást s majd ha ezen anyaggyűjtemény könyvalakban lát napvilágot, közölni fogjuk a frappansabbakat, feltüntetendő ama szinte meghatározó ragaszkodást, amelyet felső Zemplén népe magyar hazája iránt tanusított.

Ha akard, lesz béke, lesz rend, lesz nyugalom; lesz mindenkinek elégséges kenyere, lesz búzája, lesz bora is. Új házak számlálatlan sora fog épülni az Urnak 1925-ik évében; minden falu végén új házsorok fognak támadni, azokba boldog megeiégedett esaládok fognak beköltözödni; lesz mindenkinek tehene, lesz a tehénnek legelője. A városokban is megszünik a lakásínség, a munkásnak lesz bőséges munkaalkalma, lesz jó keresete; a tisztviselő nem fog koplalni, lesz módja gyermekeit iskoláztatni, ruházni; az iparos, a kereskedő tisztas haszonnal fog dolgozni; a földbirtoos nyugodt, zavartalan viszonyok között intenzív gazdálkodást fog folytatni, a biztosan elhelyezett tőke meghozza előre kiszámított gyümölcseit.

Lesz áldás a munkán, amelyet a kölcsönös megértés és szeretet fog irányítani.

De természetes, ezt akarni kell és természetes, ezt kell akarni.

És hogy kell ezt akarni?

Hát mindennek előtt parancsold meg azoknak, akiket a sorsod felől való rendelkezés hatalmával a nemzetgyűlésbe képviselőkként felküldöttél, hogy térjenek eszközre. Ne mindig az egymás piszkát kavargassák, ne mindig az egymás szennyesét teregessék ország-világ elé, hanem törődjenek veled, törődjenek az országgal és annak érdekeivel.

A soraitok között járó-keelő bujtogatóknak, izgatónak, népmámítóknak pedig mutassatok utat;

rivalljatok rájuk keményen, hogy hagyjanak már egyszer békét nektek, hagyjanak dolgozni benneteket, tudtok ti a magatok fejével is gondolkozni és megelégteltek, hogy mindenféle országboldogító kész prédájának tekintsen benneteket.

Majd meglátjátok, hogy akkor minden úgy lesz, ahogy én megjósoltam.

Am ha akarjátok, lesz tovább is visszavonás, lesz gyűlölködés, sőt — ha mindenáron veszni akartok — lehet még forradalom is. Hogy azután mindezeknek a nyomában mi minden lesz, azt már nem kell megjósolni, azt már tudjuk tapasztalatból.

A jövő — kedves olvasó — a jelenből fakad. A ma szüli a holnapot s a holnapután úgy virrad reád, ahogy azt holnap majd te előkészíted. A felsőbb hatalmak, a gondviselés az által avatkoznak a jövő kialakulásába, hogy módot nyujtanak neked annak a megalapozására. Ne várj te idegen segítséget, hanem bízzál csak magadba; ne hallgass a mézes szavú álprófétákra, akik hizelegve gyengeségeidnek, vágyaidat az elérhetetlenségig csigázzák fel, hanem indulj a jól bevált régi tapasztalat nyomain: ki mint vet, úgy arat!

Töröld ki a szemedből, mint egy rossz álmod, a közelmúltnak emlékeit és ha megfogadad a tanácsomat, ne nyugtalankodj a jövő miatt.

láthassa többé viszont a „szép Magyarországot.”

Annak a vérnek nem volt szabad hiába kiömlenie! Zemplén vármegye, amelyet ezer éven át jóformán megkímélt az ellenség, a világháboruban borzalmas csatákat látott. Ma a Felvidék egy óriási temető. Hősök porladnak benne. Nekünk, zemplénieknek az irredenta szobor (észak) mindig előttünk van. Az a kis tótfiu, aki a szobron Hungáriához menekül, az Ondava, Tapoly, a Latorcziamenti testvéreinket jelképezi, akiket Hungária szerető keblére ölelt, amelynek a varázsa örökös. Nekünk a gyászos dicsőség északi fényében fog ragyogni felső Zemplén a feltámadásig.

A cseheknek is eszükbe juttat ugyanaz a föld valamit! A csata-teret, amelyet árulásukkal, a zászlóra tett esküjük megszégésével tettek emlékeztetéssé, amikor az ellenséghez akarva átpártolni a poroszok előtt rogytak térdre. (Boroevics hadtestparancsnok — amint tudjuk — megtizedeltette a sörredék csapatot. Vajjon tudja-e a „Grand Nation”, hogy milyen „szövetségesek” segítették őt nem a „Gloire”-hoz, hanem a ringyószerecséhez.) (Folyt. köv.)

## Az új esztendő a politikában

A belső politikai életen urra lett csendet semmi nagyobbfontosságú esemény nem zavarta. A forradalmak óta eltelt mozgalmas politikai esztendők alatt egyetlen egyszer sem volt a belső politikai életben olyan nagy csend, mint a mostani ünnepi szünetben.

A képviselők nagyrésze vidéken, kisebb rész a fővárosban ünnepelt családi körben.

A kormány valamennyi tagja a fővárosban tartózkodott az ünnepek alatt. A megbeszélések tárgyát ma is azok a nyilatkozatok képezik, melyeket a miniszterelnök adott több fővárosi lapnak s amelyek egészben felölelik ugyazólva az összes magyar problémákat; a jóvátétel, alkotmányjogi, a királykérdést s a választójog reformját ez utóbbi fontos kérdésben a titkosságot érintőleg a miniszterelnök a fokozatosság mellett nyilatkozott, miután nálunk a viszonyok még nem érettek a titkosság teljes gyakorlására.

A választójogi javaslattal kapcsolatban, helyesebben annak letárgyalása után a főrendiház felállítására kerül sor s ezzel a

nemzetgyűlés országgyűléssé fog átalakulni.

Ujév napján az egységes párt nevében Almásy László ügyvezető alelnök üdvözlő majd Bethlen miniszterelnököt. Testületi üdvözlés nem lesz: arra csak január 12-én, a Ház első ujévi ülésnapján kerül sor, mikorra a kormánytérre érkezőt össze hívták. Ezen az értekezleten nyilatkozik a miniszterelnök bővebben a politikai helyzetről.

Január elsején kezd meg működését az u. n. takarékosági bizottság, melynek tagjai lesznek: Vértessy Sándor államtitkár, Ernst Sándor, Kenéz Béla, Erdélyi Aladár, Marschall Ferenc és Rassai Károly képviselők.

Szó van arról is, hogy mivel a kormány nem ragaszkodik a rendjavaslat parlamenti letárgyalásához, külön statáriális törvény megalkotása válik szükségessé. A belügyminiszter kijelentette, javaslatot terjeszt a Ház elé; hogy a kormány szükség esetére felhatalmazást kapjon nemcsak katonai hanem rendészeti statárium kihirdetésére is.

## H I R E K.

### Boldog újévet...

Boldogabban a boldogtalan elmulónál, amelynek utolsó órája fölött a fekete éjszakában virrasztó toronyorák hamarosan elverik a siri tizenkettőt. Mít kívánjunk az elkövetkező új esztendőre? Talán csak azt, amit az Ó esztendőből vártunk s amivel ez a most elbucszó év is adós maradt. Csak ennyit kívánunk boldog új évet: a munka megtépzott becsületének régi épségét, a megfogyatkozott hit teljességét, az erő buzdulását a vágyak újra sarjadását, az élni akarás zengő feltámadását és szegény magyarok szegény Magyarországnak hajdan volt nagy dicsőségét.

Mai lapszámunkhoz postalásványt csatoltunk és felkérjük előfizetőinket s hátraleköszainkat sziveskedjenek ezen az előfizetést megújítani egyúttal a hátr lékos előfizetést is beküldeni.

**Személyi hír.** Thuránszky László főispán hétfőn a fővárosba utazott, ahol kedden délelőtt a tarcali kiküldöttséget vezette a pénzügyminiszter elé. A tarcaliak a nyári ciklon alkalmával szenvedett nagymérvű anyagi károsodásuk szanálására kérnek olcsó kölcsönt a pénzügyi kormánytól. A küldöttségben részt vett báró Maillot Nán-

dor a kerület nemzetgyűlési képviselője is. Főispánunk csak ujév után tér vissza a székhelyére s ez uton köszöni meg és viszonzza mind azoknak jó kívánságait, akik ezekkel őt hivatalában az új év alkalmából felkeresték.

**A M. A. N. SZ. első kulturdélutánja.** A M. A. N. SZ. kulturszakosztályának különböző okok miatt többször elhalasztott első kulturdélutánját szombaton, január 3-án tartják meg. A műsoron dr. Szombathyné elnöki megnyitója, Tamás Jánosné ének-számai és Oláh Györgynek, a „Magyarság” c. napilap belső munkatársának előadása szerepel. Ady Endréről és az Ady-kérdésről. Belépő-díj 10000 kor. Vendégeket szívesen lát az elnökség.

**A szőlészeti és borászati osztály gyűlése.** A vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati osztálya január 5-én d. e. 10 órakor a vármegyeháza kistanácstermében *rendkívüli osztályülést tart* a következő tárgysorozattal: 1. Csajka Endre ndítványe a Lengyelországba irányuló borke-rekedelem elősegítése tárgyában. 2. Mustsűrítés engedélyezése tárgyában tett előterjesztés ismertetése.

**Pincefelügyelői állandó megbízás.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter Deák Andor m. kir. szől. és borászati főfelügyelőnek a pincevizsgálatra állandó megbízást adott Zempléni vármegye és Abauj-szántó község területére.

**Műkedvelői színi-előadás.** A sátoraljaujhelyi ref. olvasókör 1925. január hó 12-én este 8 órai kezdettel a városi színházban az ujjáépített ref. templom még hiányzó költségeinek fedezésére műkedvelői színi-előadást rendez, mely alkatommal színi-rezül a *Betyár kendője* című népszínmű dalokkal, 4 felvonásban. Jegyek előre válthatók a főtözsdeben. Proscenium 150.000, földszinti 100.000, emeleti páholy 80.000 K. I. r. földszinti ülő 30.000, II. r. 25.000, III. r. 20.000, karzati ülő 10.000, erkély és karzati álló 5000 K. Bővebben a falragaszok.

**Követendő példa.** A kereskedőknek és fogyasztóknak a mai nehéz gazdasági viszonyok mellett meg kell érteniük egymást. Példával szolgál erre versenyen kívüli olcsó árai a *Fuchs József és Társa* cég, Budapest, IV., Károly körút 4. mely cégnek nagy nehézségek árán sikerült oly összeköttetésekre szert tenni, melyek által ugy minőség, mint ár tekintetében a külföldi gyárosokkal szemben versenyképessé vált.

Nagy raktárt tart fenn elsődrendű minőségű 16/2 és 20/2 gypjufonalakban kötszővő gyárak részére Imperial és perzsa fonalakban valamint francia és német horgoló, himző, irlandi, perlé, twist stb fonalakban. — A következő cégek magyarországi vezérképviseleteit és gyári lerakatait birják: *Maurice Frings & Cie. Páris* (himző, horgoló, irlandi és az összes pamutfonalak.) *Lion, Winnen & Co. (vorn. Gebr. Maas Frankfurt a M.)* himző, horgoló fonalak, előhuzott kézimunkák és hozzávaló anyagok, *Ed. Nathe, Wien, (Gumpholzkercheni kötőpamutok.)* *C. G. Grossmann G. m. b. H. Grossröhrsdorf i. S.* (kézimunka alapanyagok u. m.: kongré, kanava függöny és frottier anyagok.) Kívánatra ajánlattal és mintákkal szolgálnak.

**Levente estély Ricsén.** Az egész Bodroghöz szencziójának igérkezik az az estély, melyet a rozvágyi leventék rendeznek január 6-án a ricséi vármörtaktanyában. Páratlan gonddal összeállított műsor, művészi nivón tartott számok s nagy áldozatkézséggel beszerzett stilszerű jelmezek olyan művelzetet és látványosságot ígérnek, amely vidéken teljesen egyedülálló. Az előadás iránt *megyeszerte* olyan érdeklődés nyilvánult meg, amelyet csak a sokat ígérő program s a nemes cél tesz érthetővé.

**Oláh György a Magyar-ság munkatársa.** A mai fiatal irógeneráció egyik legszebb fejlődést mutató és sokat ígérő tagja Oláh György, akinek több színvonalas és kiforrott írói kézségre valló dolga jelent meg a Zemplénben is (a mostani számban is) január 15-étől kezdve a *Magyarság* állandó belső munkatársainak értékes gárdáját fogja erősíteni.

**Nyilvános nyugtázás.** A sátoraljaujhelyi levente estélyen felülfizettek: Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő és gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné 1.000.000 K, gróf Károlyi László 200.000, báró Sennyey Miklós, Ureczky Sándor 150—150.000 K, báró Maillot

Nándor, gróf Szirmay, dr. Görgey István 100—100.000 K, Bernáth Aladár, Bernáth Béla 80—80.000 K, Meczner Béla, báró Sennyey István, Kossuth Lajos 50.000 K, Isépy Zoltán 25.000 K, Payer Ferenc, Fenyő József, dr. Róth Ármín, Wolf Lajos 20.000 K, dr. Zinner László 15.000 K. A felülfizetésekért e helyütt is hálás köszönetét fejezi ki az egyesület vezetősége.

**Óvodai ünnepély Tolcsván.** A tolcsvai állami óvoda két óvónője f. hó 20-án szép karácsonyi ünnepélyt rendezett a szülők és az intelligencia nagy érdeklődése mellett. Az apró óvodások a „Három árva karácsonya” című kis színművet adták elő igazi benső örömet okozva a közönségnek s az óvoda ügye iránt meglege érdeklődést tanúsító felügyelőbi zottságnak. Az ünnepélyt az ajándékok kiosztása s a szegény gyermekek felruházása követte.

**ALTESSE**  
CIGARETTAPAPIR ÉS HÜVELY

**Külföldi pénz a magyar mezőgazdaságnak.** Évek óta hasztalan kísérletezünk, hogy a magyar mezőgazdaság részére idegenből hozzunk tőkét az országba. Ezt az eddig lehetetlennek bizonyult törekvést most sikerült báró Liphay Gyulának az „Unió-Gazdabiztosító r.-t. vezérigazgatójának valóra váltani. Mint a „8 Órai Ujság” írja, báró Liphay Gyulának sikerült a francia biztosítási piacon fönnálló leghatalmasabb koncernnel oly viszontbiztosító kapcsolatot létesíteni, mely az „Unió” Gazdabiztosítótól a legszilárdabb alapon a legnagyobb kockázatok vállalására és üzletének megfelelő kiépítésére képesé teszi. A francia érdekeltség a legnagyobb súlyt a *mezőgazdasági biztosítások* művelésére helyezi és ép ezért a már Magyarországon vállalt érdekeltségének kiszélesítésére érdekkörébe vonta az „Unio” Gazdabiztosítót, amellyel megszabbbmenő tervei vannak. A párisi koncern mögött álló pénzcsoport a lefolyt tárgyalások során azt is elhatározta, hogy párhuzamosan a biztosítási üzlettel, mezőgazdasági hitelek nyújtásával is kíván a magyar piacon működni, mely hitelek az Unio Gazdabiztosító közvetítésével lesznek kihelyezendők. E tárgyban a végleges megállapodások a francia kiküldötteknek január hó második felében leendő idejövételük alkalmával fognak megtörténni.

**Szilveszter és Ujév a moziban.** A mozi idény legnagyobb slágerfilmje a „The covered wagon” (Honfoglalók) kerüi bemutatásra szilveszter estéjén fél 8 és 10 órakor s Ujév napján fél 4, 6 és fél 9 órakor a városi moziban. Ez az Amerika hőskorában járszó film két év óta van az ujjvilágban állandóan műsoron. Rendkívül izgalmas és mellé vonzó meséje magyarázza azt a hihetetlen érdeklődést, amely ezt a világtátrakciót körutján kíséri. Kiváló szereplők oldják meg a bravurok

**Elsőrendű FAJALMA kapható**

Batul, Ranett, Kormos, Jonathan, Sóvári, Mosanszki, Citrom és Parmin  
**legolcsóbb napi árban ORBÁN BÉLA csemege-üzletében**

## Az új esztendő a politikában

A belső politikai életen urrá lett csendet semmi nagyobbfontosságú esemény nem zavarta. A forradalmak óta eltelt mozgalmas politikai esztendők alatt egyetlen egyszer sem volt a belső politikai életben olyan nagy csend, mint a mostani ünnepi szünetben.

A képviselők nagyrésze vidéken, kisebb rész a fővárosban ünnepelt családi körben.

A kormány valamennyi tagja a fővárosban tartózkodott az ünnepek alatt. A megbeszélések tárgyát ma is azok a nyilatkozatok képezik, melyeket a miniszterelnök adott több fővárosi lapnak s amelyek egészben felölelték ugyszólván az összes magyar problémákat: a jóvátétel, alkotmányjogi, a királykérdést s a választójog reformját ez utóbbi fontos kérdésben a titkosságot érintőleg a miniszterelnök a fokozatosság mellett nyilatkozott, miután nálunk a viszonyok még nem érettek a titkosság teljes gyakorlására.

A választójogi javaslattal kapcsolatban, helyesebben annak letárgyalása után a főrendiház felállítására kerül sor s ezzel a

nemzetgyűlés országgyűléssé fog átalakulni.

Ujév napján az egységes párt nevében Almásky László ügyvezető alelnök üdvözli majd Bethlen miniszterelnököt. Testületi üdvözlés nem lesz: arra csak január 12-én, a Ház első ujévi ülésnapján kerül sor, mikorra a kormánypart értekezletét összehívták. Ezen az értekezleten nyilatkozik a miniszterelnök bővebben a politikai helyzetről.

Január elsején kezd meg működését az u. n. takarékosági bizottság, melynek tagjai lesznek: Vértessy Sándor államtitkár, Ernst Sándor, Kenéz Béla, Erdélyi Aladár, Marschall Ferenc és Rassai Karoly képviselők.

Szó van arról is, hogy mivel a kormány nem ragaszkodik a rendjavaslat parlamenti letárgyalásához, külön statáriális törvény megalkotása válik szükségessé. A belügyminiszter kijelentette, javaslatot terjeszt a Ház elé, hogy a kormány szükség esetére felhatalmazást kapjon nemcsak katonai hanem rendészeti statárium kihirdetésére is.

## H I R E K.

### Boldog újévet...

Boldogabbat a boldogtalan elmulónál, amelynek utolsó órája fölött a fekete éjszakában virrasztó toronyorák hamarosan elverik a siri tizenkettőt. Mit kívánjunk az elkövetkező új esztendőre? Talán csak azt, amit az Ő esztendőtlől vártunk s amivel ez a most elbucszó év is adós maradt. Csak ennyit kívánunk boldog új évet: a munka megtépázott becsületének régi épségét, a megfogyatkozott hit teljességét, az erő buzdulását a vágyak újra sarjadását, az élni akarás zengő feltámadását és szegény magyarok szegény Magyarországnak hajdan volt nagy dicsőségét.

Mai lapszámunkhoz postautalványt csatoltunk és felkérjük előfizetőinket s hátraleköszainkat sziveskedjenek ezen az előfizetést megújítani egyúttal a hátr lékos előfizetést is be- küldeni.

— Személyi hír. *Thurán-szky* László főispán hétfőn a fővárosba utazott, ahol kedden délelőtt a tarcali kiküldöttséget vezette a pénzügyminiszter elé. A tarcaliak a nyári cyklon alkalmával szenvedett nagymérvű anyagi károsodásuk szanálására kérnek olcsó kölcsönt a pénzügyi kormánytól. A küldöttségben részt vett báró *Maillot* Nán-

dor a kerület nemzetgyűlési képviselője is. Főispánunk csak újév után tér vissza a székhelyére s ez uton köszöni meg és viszonozza mind azoknak jó kívánságait, akik ezekkel őt hivatalában az új év alkalmából felkeresték.

— A M. A. N. SZ. első kulturdélutánja. A M. A. N. SZ. kulturszakosztályának különböző okok miatt többször elhalasztott első kulturdélutánját szombaton, január 3-án tartják meg. A műsoron dr. *Szombathy* né elnöki megnyitója, *Tcmás* Jánosné ének-számái és *Oláh* Györgynek, a „Magyarság” c. napilap belső munkatársának előadása szerepel. Ady Endréről és az Ady-kérdésről. Belépő-díj 10000 kor. Vendégeket szívesen lát az elnökség.

— A szőlészeti és borászati osztály gyűlése. A vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati osztálya január 5-én d. e. 10 órakor a vármegyeháza kistanácsstermében *rendkívüli osztály-ülést* tart a következő tárgysorozattal: 1. Csajka Endre ndítványe a Lengyelországba irányuló borkereskedelem elősegítése tárgyában. 2. Mustsűrités engedélyezése tárgyában tett előterjesztés ismertetése.

— Pincefelügyelői állandó megbízás. A m. kir. földművelésügyi miniszter *Deák* Andor m. kir. szől. és borászati főfelügyelőnek a pincevizsgálatra állandó megbízást adott Zemplénnvármegye és Abauj-szántó község területére.

### Műkedvelői színi-előadás.

A sátoraljaujhelyi ref. olvasókör 1925. január hó 12-én este 8 órai kezdettel a városi színházban az újjáépített ref. templom még hiányzó költségeinek fedezésére műkedvelői színi-előadást rendez, mely alkatommal színtre kerül a *Betyár kendője* című népszínmű dalokkal, 4 felvonásban. Jegyek előre válthatók a főtőzsdében. Proszcenium 150.000, földszinti 100.000, emeleti páholy 80.000 K. I. r. földszinti ülő 30.000, II. r. 25.000, III. r. 20.000, karzati ülő 10.000, erkély és karzati álló 5000 K. Bővebben a falragaszok.

— *Követendő példa.* A kereskedőknek és fogyasztóknak a mai nehéz gazdasági viszonyok mellett meg kell érteniök egymást. Példával szolgál erre versenyen kívüli olcsó árai a *Fuchs József és Társa* cég, Budapest, IV., Károly körút 4. mely cégnek nagy nehézségek árán sikerült oly összeköttetésekre szert tenni, melyek által úgy minőség, mint ár tekintetében a külföldi gyárosokkal szemben versenyképessé vált.

Nagy raktárt tart fenn elsőrendű minőségű 16/2 és 20/2 gyapjufonalakban kötszővő gyárak részére Imperial és perzsa fonalakban valamint francia és német horgoló, himző, irlandi, perle, twist stb fonalakban. — A következő cégek magyarországi vezérképviseleteit és gyári lerakatait bírják: *Maurice Frings & Cie. Páris* (himző, horgoló, irlandi és az összes pamutfonalak.) *Lion, Winnen & Co.* (vorn. *Gebr. Maas Frankfurt a M.*) himző, horgoló fonalak, előhuzott kézimunkák és hozzávaló anyagok, *Ed. Nathe, Wien*, (*Gumfholzkircheni kötőpamutok*.) *C. G. Grossmann G. m. b. H. Grossröhrsdorf i. S.* (kézimunka alapanyagok u. m.: kongré, kanava függöny és frolier anyagok.) Kivánatra ajánlattal és mintákkal szolgálnak.

— *Levente estély Ricsén.* Az egész Bodroghöz szenzációjának ígérkezik az az estély, melyet a rosvági leventék rendeznek január 6-án a ricsői vármórtaktanyában. Páratlan gonddal összeállított műsor, művészi nivón tartott számok s nagy áldozatkézséggel beszerzett stilszerű jelmezek olyan művelzetet és látványosságot ígérnek, amely vidéken teljesen egyedülálló. Az előadás iránt *megyeszerte* olyan érdeklődés nyilvánult meg, amilyet csak a sokat ígérő program s a nemes cél tesz érthetővé.

— *Oláh György a Magyar-ság munkatársa.* A mai fiatal irógeneráció egyik legszebb fejlődést mutató és sokat ígérő tagja *Oláh György*, akinek több színvonalas és kiforrott irói kézségre valló dolga jelent meg a Zemplénben is (a mostani számban is) január 15-étől kezdve a *Magyarság* állandó belső munkatársainak értékes gárdáját fogja erősíteni.

— *Nyilvános nyugtázás.* A sátoraljaujhelyi levente estélyen felülfizettek: Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernő és gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné 1.000.000 K, gróf Károlyi László 200.000, báró Sennyey Miklós, Ureczky Sándor 150—150.000 K, báró Maillot

Nándor, gróf Szirmai, dr. Görgey István 100—100.000 K, Bernáth Aladár, Bernáth Béla 80—80.000 K, Meczner Béla, báró Sennyey István, Kossuth Lajos 50.000 K, Isépy Zoltán 25.000 K, Payer Ferenc, Fenyő József, dr. Róth Ármín, Wolf Lajos 20.000 K, dr. Zinner László 15.000 K. A felülfizetésekért e helyütt is hálás köszönetét fejezi ki az egyesület vezetősege.

— *Óvodai ünnepély Tolcsván.* A tolcsvai állami óvoda két óvónője f. hó 20-án szép karácsonyi ünnepélyt rendezett a szülők és az intelligencia nagy érdeklődése mellett. Az apró óvodások a „Három árva karácsonya” című kis színművet adták elő igazi benső örömet okozva a közönségnek s az óvoda ügye iránt meleg érdeklődést tanúsító felügyelőbi zottságnak. Az ünnepélyt az ajándékok kiosztása s a szegény gyermekek felruházása követte.

**ALTESSE**  
CIGARETTAPAPIR ÉS HÜVELY

— *Külföldi pénz a magyar mezőgazdaságnak.* Évek óta hasztalan kísérletezünk, hogy a magyar mezőgazdaság részére idegenből hozzunk tőkét az országba. Ezt az eddig lehetetlennek bizonyult törekvést most sikerült *báró Liphay Gyulának* az „Unió” *Gazdabiztosító r.-t.* vezérigazgatójának valóra váltani. Mint a „8 Órai Újság” írja, báró Liphay Gyulának sikerült a francia biztosítási piacon fönnálló leghatalmasabb koncernnel oly viszontbiztosító kapcsolatot létesíteni, mely az „Unió” *Gazdabiztosítótól* a legszilárdabb alapon a legnagyobb kockázatok vállalására és üzletének megfelelő kiépítésére képessé teszi. A francia érdekelttség a legnagyobb súlyt a *mezőgazdasági biztosítások* művelésére helyezi és ép ezért a már Magyarországon vállalt érdekelttségének kiszélesítésére érdekkörébe vonta az „Unió” *Gazdabiztosítót*, amellyel megszabbbmő tervei vannak. A párisi koncern mögött álló pénzcsoport a lefolyt tárgyalások során azt is elhatározta, hogy párhuzamosan a biztosítási üzlettel, *mezőgazdasági hitelek* nyújtásával is kíván a magyar piacon működni, mely hitelek az Unió *Gazdabiztosító* közvetítésével lesznek kihelyezendők. E tárgyban a végleges megállapodások a francia kiküldötteknek január hó második felében leendő idejüvelük alkal-mával fognak megtörténni.

— *Szilveszter és Ujév a mozi-ban.* A mozi idény legnagyobb slágerfilmje a „The covered wagon” (Honfoglalók) kerüi bemutatásra szilveszter estéjén fél 8 és 10 órakor s Ujév napján fél 4, 6 és fél 9 órakor a városi moziban. Ez az Amerika hőskorában járszó film két év óta van az ujjvilágban állandóan műsoron. Rendkívül izgalmas és mellé vonzó meséje magyarázza azt a hihetetlen érdeklődést, amely ezt a világtátraktiót körutján kíséri. Kiváló szereplők oldják meg a bravurok

**Elsőrendű FAJALMA kapható**

Batul, Ranett, Kormos, Jonathan, Sóvári, Mosanszki, Citrom és Parmin  
**legolcsóbb napi árban ORBÁN BÉLA csemege-üzletében**

megfejlhetetlen tömegét azzal a mélyeséges átéléssel, mely az amerikai filmjáték sajátja.

## Elveszett kutya

Karácsony napján elveszett egy kb. fél éves kölyök vizsla (spaniel). A kutya kb. foxi-magassága, kan, hosszuszőrű, alapszíne sötétszürke, feje és 4 laba fekete, füle hosszan lelógó, göndör és szintén fekete. Hosszabb átrágott bőrszija volt a nyaka körül, állítólag a Hecke környékén tartózkodik.

Megtalálónak 100,000 K jutalom.

**bárá Waldott Frigyes**  
Széchenyi-tér 20.

## A nagy irattárba besütött a nap

Irt: Oláh György.

A nagy irattárba besütött a nap... A fapalcok ezer rekesze előtt fénypallos csapott végig. Mintha arany hangyák nyúzsogtek, táncoltak volna benne. A kíváncsi napocska egy-két poros rekeszbe is betolakodott úgy srégen. Megmegakadt az avasodott pókhálócsomókban s csillogó üvegporral hintette be. Az öreg penzionált aktacsomók egyszerre felmosolyogtak. Bizonyára szerelmes leveleknek képzelték magukat. Mert ez a tavaszi napsütés mindenkit kibolondít a polgári kerékvágásból! Tocsko telegkönyvvezető ur is köpött egyet és elragadtatással mondta: az anyját neki! Még a kurta matrózpipát is kiemelte foghíjas szájából, perlig az már a legnagyobb elragadtatás szimbóluma lehetett, mert a kis szortyogó szerszám szinte már oda volt csontosodva alsó álkapcsához, akár a fogai.

(Igaz, hogy az a pár félig elszenesedett fog, az a pár odvas őskori lelet, már mindenképen penzió előtt állott és csak úgy hivatali tisztességből silbakkolt a szájában. Dehát kérem a hivatali tisztesség nagy erő!)

Rozsdás tekintete az ablak fényöntő ezüst négyyszögén ragadt. Dohánytól szennyezett bajusza lassan mosolyba kanyarodott. Idétlen sirásnak látszott kénpen a mosoly.

Tulajdonképpen csak az orra mosolygott. Az különben mindig mosolygott. Mert csodálatos alkotmány volt. Mintha a telegkönyvvezető ur minden életműködése itt bomlott volna virágba. Színeket játszott, szujárással volt telegravidrova, rügyek, bőrbogarak nyúzsogtek rajta. Szóval ide özpontosult az odvasodó élet egész flórája és faunája.

Nem is tudom, hogy tehetett szert ez az orr akkora hegemoniára a fején. Hisz a telegkönyvvezető ur csak igen szórványosan kocsizott. Csak úgy hébe-korba, de akkor aztán hazáig minden utcasarkon meg-meghallgatta az anyaföld szivedobogását.

Dödő bácsit, a büntetőügyi különroda vezetőjét azonban nem valami nagyon zavarhatta a tavaszi áhitat. Épen olyan fintorgó,

aktavirág képpel botorkált karikálábain a polcok közt ide-oda. Mindig valami misztikus aktaszám után nyomozott. Piszkálva, kotorászva össze-vissza...

S mintha mindig tíz mázsa láthatatlan perirat nehezedett volna alakjára, ami lábait karikába görbíti, kopaszra esztergályozott fejét széles igavonó vállába nyomja. Bőre elsárgult, mint egy régesrég elintézett ügydarab. Cvikkere örök-ké savanyuan lógott az orra végén, mintha soha sem tudná elhatározni magát, hogy itt maradjon-e fönt, vagy pedig függetlenítse magát az irodatiszt irtól? Dödő bácsi felől ugyan jöhetett tavasz, napragyogás, ami nem volt ellátva a fölajstrom iktatószámával és amire a büntető különszámot reá nem vezették az őt már nem érdekelte.

Nem csoda. Dödő bácsit a világon csaknem mindenki rászedte — becsapta. Azelőtt minden héten elhitették vele a tekerő irnokok, hogy ma kedvezményes cipőosztás, holnap ingyen zsírosítás lesz s mindig elküldték valami tréfás címmel, hol a városi köztisztasági hivatalba, hol az állategészségügyi felügyelőhöz. S a vén kiszáradt kalamár is jár-kált is egy darabig rendületlen balekséggel. Egy napon aztán megkötötte magát és azóta nem hisz az Istennek se. Csak az aktaszámokban való hite rendületlen, Koponyájában örökké motoszkálnak, nyílnak, virágnak az aktaszámok, mint a tóban a békaporontyok.

Szalánczy irodaigazgató ur a nagy íróasztalnál ült hátul a homály sűrű pókháló szövetében. Egy lisztát állított össze a tisztviselő cipőbélést igénylőkről. Szép malacfarok csavarulatokkal kezdte a nagybetűket és szelid szentpéterarca mosolygott.

Bajusza egy kis eleven, nem olvadó hófolt maradt ebben a penész szürke világban. Haját mintha angyalkák fonták volna fellegek selyempihéiből.

Apró alakját uras ferencjózsefkabát, palacsinta alaku deákferencnyakkendő és negyvennyolcas számú cucospók díszítették. Én azt hiszem, ez volt az egyetlen hely a magyar történelemben, ahol a negyvennyolcasok békében megfértek az öreg császárral meg Deák Ferenczcel. Dehát Szalánczy ur maga volt a megtestesült békesség. Maga az élő társadalmi béke és a véghetetlen tisztviselői tisztesség.

Reggel már negyednyolckor ott kotorászott az íróasztalán. A rozsdás tollakkal babrált vagy az elkásásodó tinta körül pepecselt, mert a vén pocsolás tintatartók vidéke már olyan volt mint egy kiszáradt lép.

Volt itt tintapötty minden életkorból. Egyik-másik kifakult vénység már alig-alig rémlett, talán még abból az időből maradt itt, mikor a liba is jelentékeny részt vett a remekművek megalkotásában. Tisztes korukat azonban nem igen respektálta a fiatalság, a frissen, haragosan farkaló pettyek serege mindent belepett. Babos volt itt a köntöse mindennek, asztalnak, széknek, padlónak. Mert minden-hova cseppent itt már folt, csak az öregur lelkére nem!

Az öregur lelke mindig mosolygott; még akkor is, ha tulajdonképpen szörnyűködni kellett volna. Hiszen például Novák irnok ur forradalmi ügykezelése a legbárányepéjűbb irodatisztnek is fel-

fortyantotta a vérért. Mert ez a Pestről idekerült keszeg gigerli határozottan forradalmár jellem volt: a keresetnek mindig a hátlapjára nyomta a stemplit, „a tekintetes kir. Törvényszék”-et mindig kis „a”-val kezdte, a végzéseket pedig mindig a végére tette az iratcsomónak.

S az öregur ilyen istelenségek láttára is csak bólongatta a fejét: Ej, ej édesöcsém, de mocsaras az ügykezelése!

A szomszéd szobában vidáman kezdett csattogni az írógép.

Tocsko ur megszólalt göröcsös, gyalulatlan hangján: „Tudod e Miska, hogy rendkívüli pótszegély-megváltási illetményünkbenlől áprilisra tizenötezer koronát vontak le!”

De erre már a másik kettő felfigyelt. Mégis retentő dolog, hogy mit csinál a kormány a tisztviselői illetménykiutalással. Meg voltak döbbenve. A mult hónapra 3750 korona maradt. A soron kívüli elátmányi póttalányból, amtt még 17 én sem akartak kiutalni a számkukacok. Februárban pedig a miniszterium által rendeletileg huszonnyolcezerharmincezerkoronára felemelt másodfoku általános gyorssegély póttalányból vonnak le teljes 1140 koronát várokozományi illeték címén. Hát ez mégis csak borzaimas könnyelműség!

Tocsko ur orra már izzadt, lángolt bordóvörösben. Most már mindent elfelejtettek, napsütést, tavaszt, verőfényt. Dödő bácsi rendületlenül bizonyította, hogy a pénzügyminiszteri póttrendelet szerint még külön négyezernégy száz korona jár az irodatiszti karnak. Tocsko ur köpködött, káromkodott tengerészpipája mellett és az anyját szidta a sok kacskaringós, kanyargós pénzügyminiszteri rendeletnek!

Dödő bácsi is háborgott, pislogva nézett lecsuszott cvikkere fölött és kékceruzával borzas aktaszámokat irt az asztalra.

Szalánczy ur azonban galambkékével törölgette gyapotfehér bajuszát és derűlten mondogatta: Bizony-bizony elég mocsaras az állampénztár ügykezelése.

A nap fénypásmája pedig már a középső asztalon járt, foltot vetett a nagy iktatókönyv zöldcsikos hátára, a rózsaszín itatós papircsomót is mosolygóssá tette, de az öreg irodatisztek már oda se hederítettek.

Mert belőlük már kiszitta a vért, a rajongást a sulyos, kegyetlen itatós papír: a tisztviselői élet.

## Cigarettazik Ön?

Sodorjon Janina papirt!

**Hajszálakat** hölgyek arcáról, karjáról végleg kirtja felelősséggel

**POLLÁK SAROLTA Budapest,** Andrassy-ut 38. (Párisi áruházal szemben) „Miraole” hajeltávolító-szer szétküldése utasítással. Szépségápolás. Szemölcsirtás. — Kérjen prospektust. —

**Malmoknál jól bevetett műszaki cikkekkel**  
kereskedő cégek elsőrangú

**malomberendezőgyár vidéki képviselőtere**

kerestetnek. Ajánlatok „Malomgépek 2/v.” jeligére **Blockner J.** hirdető irodájába, Budapest, IV., Semmelweis-u. 4 kéretnek

## A legszebb újévi ajándék

egy művészi fényképnagyítás

és fényképkülönlegességek

Felvételek villanyfénynél is.

**SZIPÁL** műtermében

Sátoraljauhely, Petőfi-u. 14.

Mélyen tisztelt vendégeink, ismerőseink és barátainak mindenben jót és szerencsét

kíván

az új esztendőre

**Stern József**

a „Club” étterem és kávéház tulajdonosa.

Vendégeink, jó barátainak és ismerőseink

**Boldog új évet**

kíván

**FANTÓNI BÉLA**

borbélymester.

Vendégeink, ismerőseink és jó barátainak

**Boldog új évet**

kíván

**KUKOLY PÁL**

a Polgári borozó tulajdonosa

**Boldog új évet kíván**

tisztelt vendégeink és ismerőseink

**Auspitz Sándor**

a „Központi” kávéház főpincére.

**Boldog új évet kívánok**

tisztelt vendégeimnek és ismerőseimnek.

**Faragó Károly**

fizető pincér „Központi” kávéház.

**Boldog új évet**

kíván

tisztelt vendégeink és ismerőseink

a „Központi” kávéház felszolgáló személyzete

— A Szinghái Élet újévi szenzációs tartalmából kiemelkedik a karácsonyi számban elkezdett Libstöckel regény: A nagy énekesnő folytatása, Szenes Béla Ádám és Éva illusztrált vigjátéka. Fodor László illusztrált novellája. A tükörfolyosó, Postás Katica. A bűvös bábu képei és premierbeszámoló. Nagy és érdekes filmrovat, majd tartalmas divat, autó, sport, zene, kottamelléklet és Szini Gyula, Forró Pál Láva című szindarab-

jának teljes szövege, mint darabmelléklet képezi Incze Sándor kitűnő hetilapjának tartalmát. Egy szám ára 8000 korona, negyedévi előfizetés 80.000 korona. Kiadóhivatal Budapest, Erzsébet körút 29.

— 100 millió koronát sorsol ki Herczeg Ferenc képes irodalmi heilapja, az Uj Idők, fennállásának harmincadik évfordulója alkalmával, olvasói között. A magyar sajtó történetében példátlan sorsjáték feltételeit tartalmazza az

Uj Idők karácsonyi száma, amelyben befejezést nyert Bónyi Adorján érdekes regénye, a „Jómadár.” Közli a lap azonkívül Herczeg Ferenc, Pekár Gyula, Krudy Gyula és Max & Alex Fischer elbeszéléseit, Surányi Mtklós és dr. Csikay Pál cikkeit, Szomaházy István tréfáit, Vargha Gyula, Juhász Gyula és Forbáth Sándor verseit, számos művészi és időszerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői

üzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 80000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrássy-ut 16.

## Nyomda-helyiségünk

Vármegyeház III. udvar I. em

**Ez nem reklámfogás! Többezren meggyőződtek róla, hogy csekély összegért mindenki vásárolhat ajándékot**

**Szabó Pál** könyv-, zenemű- és papirkereskedésében. — Telefon 126.

Óriási választék!

Versenyen aluli árak!

## Olcsósági hullám!

Tükörfényes  
**GALLÉR és KÉZELŐ**

tisztítása

**1200 korona.**

Ruhafestés, tisztítás a legolcsóbb napi árban.

Felvételi helye Sátoraljaujhelyben:

**BORNSTEIN** rövidáru és divatüzletében  
Rákóczi-ucca 12.

Gyors, pontos kiszolgálás.

**Aprított tűzifa** legolcsóbb napi áron minden mennyiségben  
**és elsőrendű búkkhasábfá** házhöz szállítva kapható.  
**JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA** fatereskedők  
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrásy-u. 2. — Telefon: 75.

**LEGOCSÓBB BESZERZÉSI FORRÁS!**  
**ORBÁN BÉLA** fűszer-, csemege- és hentesáru üzlete  
Sátoraljaujhely, Petőfi-ucca 1. szám.

Fűszerek, továbbá:	<b>Hideg felvágottak:</b>	<b>Sajtok:</b>
Kávé	Valódi gyógysonka	Ementháli
Tea	Debreceni kolbász	Répcelaki
Cukor	„ szalonna	Trappista
Lencse	„ virsli	Pusztadőri
Borsó	„ szalvaládé	Pálpusztai
és egyéb hüvelyes termények	finom felvágottak	Imperiál
		Rokfort
		Kvargli

Elsőrendű

## Debreceni disznózsir

kapható

a legolcsóbb napi áron.

**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál**  
ujonnan készült komplett **hálószobák,**  
**székek és asztalok**  
gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetőek be.

# 50

millió koronát

ad a

## Pesti Napló

előfizetőinek és olvasóinak

**Részletek a Pesti Naplóban**

**Boldog**  
uj évet kíván

ugy a helybeli, mint vidéki mélyen tisztelt vevőközönségének.

Egyben ajánl naponta friss főzésű **prágai sódort, hideg felvágottakat, debreceni virslit,**

**Törley Reservé**  
pezsgőt

## TÓTH LAJOS

fűszer-csemege kereskedő  
Sátoraljaujhely, Rákóczi-u. 1.

## Eladó házak.

Pálóczy-utca 1. sz. alatti ház és 2. belhely, valamint Kisfaludy-utca 33. sz. alatti ház, istállóval, kocsiszinnel eladó. Értekezni lehet **Dr. Polgár Ernő** ügyvédnél Kazinczy-u. 23

## Kovács Balázs Saujhely.

Elvállal mindennemű

**férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.**

Rákóczi-utca 43. (Diánnával szemben.)

**Raktáron** mindenféle férfi gyapjúkalapok minden színben

Minden gazda tudja, hogy

**KWIZDAFLUID**

(Kwizda restitutions fluidja)

**KWIZDA** marhatápszere  
**KWIZDA** sertéstápszere  
gazdaságában nélkülözhetetlen, mivel ezek az állatok egészségét és erejét fenntartják.

Ezen bevált házi szerek ismét mindenütt kaphatók gyógyszerárakban, drogériákban és háztartási cikkek kereskedésében, vagy közvetlen a raktárból: Gyógyszertár a Szent Lélek-hez. Budapest, Király-utca 12.